

Portafoglio di servizi

aiaTranslations, con grande attenzione alle sfumature culturali, è specializzata nella produzione di traduzioni di alta qualità e specifiche per svariati settori industriali.

Studi clinici

Protocolli, opuscoli informativi per i pazienti, consensi informati, modulistica per l'arruolamento e la gestione dei soggetti, schede per la raccolta dati e la valutazione

Marketing in campo medico

Pubblicazioni dirette a pazienti e a medici

Conformità normativa

Registrazioni, licenze, sicurezza dei prodotti, MSDS, documenti contenenti linee guida, modulistica, avvertenze, pubblicazioni

Pubblicità e branding

Annunci pubblicitari su carta e radiotelevisivi; iniziative di branding

Ricerca e valutazione

Strumenti per ricerche di mercato, questionari, parametri di valutazione, pubblicazioni dettagliate di supporto

Etichettatura e confezionamento

Etichettatura con informazioni identificative, nutrizionali, sanitarie e liste ingredienti

Didattica e formazione

Test standardizzati, manuali, presentazioni

Documentazione e manuali

Guide tecniche, schede informative sui prodotti



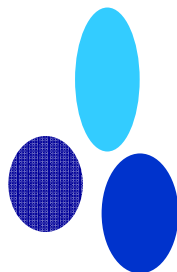
Atkins International Associates, Inc.
54 Old Highway 22, Suite 302
Clinton, NJ 08809 USA

Mailing Address Line 1

Mailing Address Line 2

Mailing Address Line 3

Mailing Address Line 4

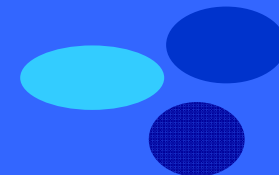


aiaTranslations

Servizi di supporto linguistico



www.aiaTranslations.com

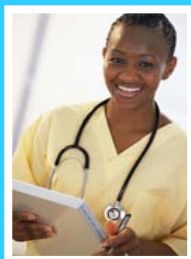


Soluzioni di supporto linguistico per il business globale

Servizi pretraduzione

- Valutazioni di concetti
- Valutazioni del linguaggio di origine
- Stesura di testi tecnici

“Più volte i traduttori AIA hanno migliorato addirittura la qualità del nostro originale inglese. Come? Correggendo errori di battitura o migliorandone la chiarezza... Non si limitano mai alla semplice traduzione.”



Servizi di design

aiaDesign fornisce traduzioni in lingue straniere perfettamente formattate per la stampa o per la pubblicazione online. Piattaforme PC e MAC, nonché strumenti come Quark, Adobe, Office e altri programmi di design, consentono ai nostri esperti designer di riprodurre qualsiasi cosa, da strumenti di supporto alle vendite, logotipi, presentazioni PowerPoint, fogli elettronici Excel ad interi siti Web. I nostri designer sono inoltre traduttori: un'efficace combinazione di talenti che elimina molti degli errori più comuni, semplifica il processo di design della traduzione e garantisce sia una traduzione di alta qualità che una precisa riproduzione del layout.

Servizi supplementari

- Traduzione di siti Web
- Interfacce per sistemi di gestione dei contenuti
- Biglietti da visita in due lingue
- Traduzioni biografiche/legali/per immigrazione
- Editoria e design elettronici
- Interpretariato per riunioni e conferenze

Servizi di traduzione

- Traduzione
- Correzione di bozze
- Revisione da parte di professionisti del settore
- Ritraduzione di verifica nella lingua originale
- Elaborazione redazionale e revisione
- Revisione pre-stampa e approvazione
- Valutazione interna e approvazione nel Paese di destinazione
- Sviluppo di glossari e di memorie di traduzione
- Servizi di formattazione e di design linguistico
- Valutazione delle risposte
- Traduzione e registrazione di copioni
- Servizi di trascrizione
- Localizzazione e adattamento culturale



“aiaTranslations fornisce vere e proprie soluzioni di gestione linguistica. Non si tratta semplicemente di traduttori, ma di partner responsabili, perfettamente consapevoli del loro ruolo nell'ottica del raggiungimento di risultati sicuri in più lingue e culture.”



“Con servizi pubblicitari da spedire in Europa entro le 6 del pomeriggio, eravamo in procinto di non rispettare la scadenza in 4 lingue. Una sola chiamata e ci hanno fornito ciò di cui avevamo bisogno. Un vero supporto linguistico in tempo reale!”

Contatti

Atkins International Associates, Inc.
54 Old Highway 22, Suite 302
Clinton, NJ 08809 USA

Telefono: +1-908-735-8577
Fax: +1-908-735-2277
www.aiaTranslations.com

Persona da contattare
Molly Rhodes-Naughton-MBA
Vicepresidente